



the following tasks should be solved: humanization, professional-oriented high schools, close correlation with science and practical application.

The main tasks of our research are to carry out the analysis of development and foundation of high schools (gymnasia) in Chernivtsi in the historical aspect, to analyze the basic directions of their activity, the criteria to choose a basic educational establishment for ensuring proper primary and secondary education. To achieve our objectives we used historical-chronic, descriptive-analytical and statistical methods of investigation.

To begin with, nowadays there are seven high schools in Chernivtsi that have been transformed from the secondary/specialized schools in the town for the last twenty years. The age of all the schools varies from a little more than 40 years (high school No 7) and to about 120 (high school No 5). Present gymnasia or high schools have been organized on the basis of the best secondary educational establishments in Chernivtsi with their own traditions and directions of work. They all provided high standards of humanitarian, technical, physical and religious education in different times. Considering multinational population of the region and the town in particular former schools gave the opportunity for the biggest national communities to develop their national

traditions, culture and languages. Thus, at high school No 5 (former secondary school No 23), founded in 1896, pupils studied Ukrainian and German equally. Chernivtsi high school No 4 (former secondary school No 9) has passed a long way from higher Orthodox school for girls (1902) to Orthodox Lyceum for girls (1912), to general polytechnical school (1944) and then to secondary school No 9 specializing in deep learning English as a foreign language. Contemporary high school No 3 actually was founded in 1953 on the basis of Russian and Jewish schools, in 1996 it was transformed in to Lyceum and three years later – high school No 3 with special attention to learning French and Polish maintaining direct international relations with Poland and having a strong students' exchange program. High school No 2 became the first multi-profile gymnasium with Russian and Ukrainian languages of instruction in 1991 (founded in 1931 as a Lyceum). The youngest high school No 7 was opened in 1974 as a general secondary school No 15 with special attention to English and physical training, getting its gymnasium status only in 2007.

Our small research is the first attempt to study and describe the historical development of Chernivtsi high schools.

UDK: 930.85(477.85)

E.F. Sherbaniuk, A.G. Sucheuan

VOLTAIRE SUR LA CAMPAGNE DU PRUTH

Department of the foreign languages
(scientific adviser – as. prof. O.M. Rak)

Bukovinian State Medical University, Chernivtsi, Ukraine

Le Prout (parfois orthographié «Pruth» dans les ouvrages anciens, Прут en Ukrainien et Prutul en roumain). Cette rivière était connue sous le nom de Pyretus ou Porata dans l'Antiquité. C'est une rivière de 953 kilomètres qui appartient au bassin de la mer Noire. Elle naît dans l'Ukraine Sub-Carpathique, a pour affluent la Jijia et arrose la ville de Tchernivtsi – la plus grande ville que traverse le Prout. Cette rivière suit par la suite la frontière entre la Moldavie et la Roumanie avant d'entrer dans le Danube, à l'ouest du delta. Le Prout a un bassin hydraulique de 27500 km².

La rivière Prout n'est devenue une frontière politique qu'en mai 1812, au moment de l'acquisition par la Russie de la partie orientale de la principauté de Moldavie, appelée alors Bessarabie.

Voltaire a par ailleurs décrit la bataille russo-turque de Stalinessi dans son ouvrage Histoire de l'empire de Russie, dont le chapitre 1 est intitulé «Campagne du Pruth».

En effet, Pierre le Grand a souhaité, à la demande de Demetrius Cantemir, intervenir pour «libérer» les Orthodoxes, et prend les armes contre le sultan. C'est hélas un échec, ce qui contraint Cantemir à l'exil ...

Voici quelques morceaux de ce chapitre à propos de la principauté de Moldavie et de Cantemir ... :

«La Moldavie et la Valachie devaient secouer le joug des Turcs. Ces pays sont ceux des anciens Daces, qui, mêlés aux Gépides, inquiétèrent longtemps l'empire romain: Trajan les soumit, Constantin premier les rendit chrétiens. La Dacie fut une province de l'empire d'Orient mais bientôt après ces mêmes peuples contribuèrent à la ruine de celui d'Occident, en servant sous les Odoacre et sous les Théodoric».

Demetrius Cantemir avait obtenu la Moldavie. On faisait descendre ce vaivode Cantemir de Tamerlan, parce que le nom de Tamerlan était Timur, que ce Timur était un kan tartare: et du nom de Timurkan venait, disait-on, la famille Kantemir.

Déjà le vizir Baltagi Mehemet avait passé le Danube à la tête de cent mille hommes, et marchait vers Yassi le long du Pruth, autrefois le fleuve Hiérase, qui tombe dans le Danube, et qui est à peu près la frontière de la Moldavie et de la Bessarabie.

Tandis que l'armée ottomane passait le Danube, le czar avançait par les frontières de la Pologne, passait le Borysthène pour aller dégager le maréchal Sheremetof, qui, étant au midi d'Yassi sur les bords du Pruth, était menacé de se voir bientôt environné de cent mille Turcs et d'une armée de Tartares. Pierre, avant de passer le Borysthène, avait craint d'exposer Catherine à un danger qui devenait chaque jour plus terrible mais Catherine regarda cette attention du czar comme un outrage à sa tendresse et à son courage. Elle fit tant d'instances que le czar ne put se passer d'elle: l'armée la voyait avec joie à cheval, à la tête des troupes. Il fallut marcher au delà du Borysthène par quelques déserts, traverser le Bog, et ensuite la rivière du Tiras, qu'on nomme aujourd'hui Niester; après quoi l'on trouvait encore un autre désert avant d'arriver à Yassi sur les bords du Pruth. Elle encourageait l'armée, y répandait la gaieté, envoyait des secours aux officiers malades, et étendait ses soins sur les soldats.

Cantemir se trouvait précisément dans le même cas où avait été Mazeppa. Le czar avait fait à Mazeppa son procès criminel, et l'avait fait exécuter en effigie ...